

1.

Koska Itämeren maakuntiin, Puolaan ja Ukrainaan y. m. saksalaisten joukkojen valtaamille alueille menevät postilähetykset, joita Postihallituksen viime toukokuun 13 päivätyn yleisen kirjelmän N:o 16 perusteella on ohjattu Helsingin kautta, nyttemmin on palautettu takaisin Berlinistä, ilmoitetaan täten postitoimistojen tiedoksi ja noudatettavaksi, että kyseellisiin maihin menevien postilähetysten vastaanotto on lakkautettava toistaiseksi ja kunnes postiyhteydet on ennätetty järjestää. Jo vastaanotetut lähetykset ovat perillesaamattomina lähetäjilleen toimitettavat.

2.

Sanomalehtitaksan lisälehdessä N:o 4 olevan sanomalehden »Karjalan Sanomat» hinnat ja postimaksut on muutettava seuraavasti:

6-p. p.	$\frac{1}{2}$ v.	8:62	1:38	10:—
	$\frac{1}{12}$ v.	1:47	—:23	1:70

Päätöksessä ennestään oleva »Karjalan Sanomat» varustetaan huomautuksella »3-p. p.».

Helsingissä, Postihallituksessa, kesäkuun 4 päivänä 1918.

P. Jamalainen.

J. A. Vasenius.
m.tty.

Poststyrelsens

1918. Allmänna skrivelse. N:o 22.

1.

Enär alla de postförsändelser till Östersjöprovinserna, Polen och Ukraina m. fl. av de tyska trupperna besatta områden, vilka på grund av Poststyrelsens allmänna skrivelse N:o 16 för den 13 sistlidne maj dirigerats via Helsingfors, numera blivit returnerade från Berlin, meddelas härmed postanstalterna till kännedom och iakttagande, att tills vidare och till dess förbindelserna hunnit ordnas, mottagning av till ovannämnda länder adresserade postförsändelser inställts. Försändelser, vilka redan mottagits, böra såsom otillställbara avsändarena återställas.

2.

Uti tidningstaxasupplementet N:o 4 förändras prenumerationspris och postavgifter å tidningen »Karjalan Sanomat» sålunda:

6-p. p. $\frac{1}{2}$ år 8:62 1:38 10:—

$\frac{1}{12}$ år 1:47 —:23 1:70

Uti huvudtaxan befintliga »Karjalan Sanomat» förses med anmärkningen »3- p.».

Helsingfors, å Poststyrelsen, den 4 juni 1918.

P. Jamalainen.

J. A. Vasenius.
f.d.